



УКРАЇНА

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ УКРАЇНИ

10 Хімотологічний Центр
СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в реєстрі органу з оцінки відповідності за № 10ХЦ.00021-19

Зареєстровано в реєстрі органу оцінки відповідності под № /

Термін дії з 29.06.2019р. до 28.06.2021р.
Срок действия с

Сертифікат видано Akcine bendrove "ORLEN Lietuva"
Сертифікат выдан / Juodeikiai, LT-89467, Mazeikiai, Lietuva, Литва

Продукція паливо дизельне клас С 2710
Продукция / (полна назва, тип, вид, марка, торговельна марка (товарний знак)) (код (и) УКТЗЕД, ДК 016-10)

Технічного регламенту щодо вимог до автомобільних бензинів, дизельних, суднових та котельних палив (як для палива дизельного ДП-Л-Євро5-В0)

Відповідає вимогам (назва та позначення нормативних документів)
Соответствует требованиям /

Виробник (и) Akcine bendrove "ORLEN Lietuva", Juodeikiai, LT-89467, Mazeikiai, Lietuva.
Производитель (и) / Литва

Додаткова інформація паливо дизельне клас С, яке випускається серійно та ввозиться в Україну з
Дополнительная информация / 29.06.2019 р. по 28.06.2021 р., враховуючи термін придатності до застосування.
Additional information Технагляд - 1 раз на рік протягом терміну дії сертифікату. Схема/модель
сертифікації: серійно з обмеженням.

Сертифікат видано органом ООВ "10 Хімотологічний центр", 03115, м. Київ, вул. Відпочинку, 9а,
з оцінки відповідності телефон 38 044 4523401, атестат про акредитацію №10032 від 12.02.19р.

На підставі протоколу випробувань: № 26 від 29.06.19р. ВЦ «10 Хімотологічний центр»
На основании / (03115, м. Київ, вул. Відпочинку, 9а, атестат про акредитацію № 2ПЗ89 від
17.09.18р.); № 698/19КР від 06.06.2019р. ВЦ Товариства з обмеженою
відповідальністю "Інспекторат Україна" (65044, м. Одеса, пров., Удільний, 1,
атестат про акредитацію № 20710 від 27.05.2019 р.) відділення ВЦ у м. Києві
(04080, м. Київ, вул. Кирилівська, 69). Акт обмеження виробництва № 1 від
27.05.2019р.

Керівник органу з оцінки відповідності
Руководитель органа оценки соответствия /

(підпис, ініціали, прізвище)

В.П. ПИВОВАР

М.П./М.П./Stamp

Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в базі даних органу з оцінки
відповідності, що розміщена на
www.10XCent.com.ua,
або за телефоном (044) 452-34-01.

№ 000760

З ОРИГІНАЛОМ ЗГІДНО
ДИРЕКТОР ТОВ «ГЛОБАЛ СЕЙЛ»

МАЛІКОВА А.В.



**Декларація
про відповідність**

Технічний регламент щодо вимог до автомобільних бензинів, дизельного, суднових та котельних палив
(назва Технічного регламенту)

Akcine bendrove «ORLEN Lietuva» (Juodeikiai, LT-89467 Mazeikiai, Lietuva) Литва
(повне найменування суб'єкта господарювання (виробника або уповноваженого представника,

постачальника, який декларує відповідність палив) та його місцезнаходження)

підтверджує, що Паливо дизельне клас С
(позначення палива)

яке виготовляється (єно) за Стандарт LST EN 590
(позначення та назва нормативного документа)

відповідає вимогам Технічного регламенту щодо вимог до автомобільних бензинів, дизельного, суднових та котельних палив (для палива дизельного ДП-Л-Євро5-ВО)
(назва національних стандартів із зазначенням років їх затвердження.

постанова Кабінету Міністрів України від 01.08.2013р. № 927
що застосовані під час оцінки відповідності, та/або рішень, прийнятих для забезпечення

виконання вимог Технічного регламенту)

Сертифікат відповідності _____
(номер сертифікату відповідності, дата його реєстрації, строк дії,

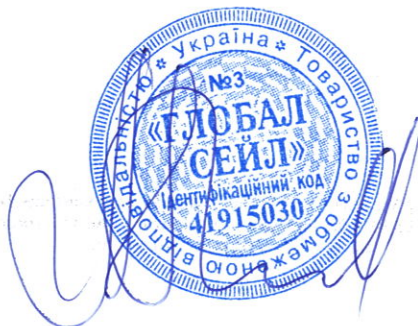
назва та місцезнаходження призначеного органу з оцінки відповідності)

Декларацію складено під повну відповідальність виробника або уповноваженого представника



« 29 » червня 2019 р.

Шевченко О.М.
(ініціали та прізвище)



З ОРИГІНАЛОМ ЗГІДНО
ДИРЕКТОР ТОВ «ГЛОБАЛ СЕЙЛ»

МАЛІКОВА А.В.



У К Р А Ї Н А

МІНІСТЕРСТВО ОБОРОНИ УКРАЇНИ

10 Хімотологічний Центр
СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в реєстрі органу з оцінки відповідності за № 10ХЦ.00021-19
Зареєстровано в реєстрі органу оцінки відповідності под № /

Термін дії з
Срок дієвості с 29.06.2019р. до 28.06.2021р.

Сертифікат видано
Сертифікат видано/ Akcine bendrove "ORLEN Lietuva"
Mažeikiu g.75, LT-89467 Juodeikiu km., Mažeikiu raj., Lietuvos
Respublika, Литовська Республіка

Продукція
Продукція/ паливо дизельне клас С 2710
(повна назва, тип, вид, марка, торгова марка (товарний знак)) (код (НОУКТЗЕД, ДК 016-10))

Відповідає вимогам
Соответствует требованиям/ ДСТУ 7688:2015 «Паливо дизельне Євро. Технічні умови» п.4.2
Табл.1 (п. 1, 4-6, 13, 15 -17) (як для палива дизельного
ДП-Л-Євро5-В0)
(назва та позначення нормативних документів)

Виробник (и)
Производитель (и)/ Akcine bendrove "ORLEN Lietuva", Mažeikiu g.75, LT-89467 Juodeikiu km.,
Mažeikiu raj., Lietuvos Respublika, Литовська Республіка

Додаткова інформація
Дополнительная информация/
Additional information/ паливо дизельне клас С, яке випускається серійно та ввозиться в Україну з
29.06.2019 р. по 28.06.2021 р., враховуючи термін придатності до застосування.
Технагляд - 1 раз на рік протягом терміну дії сертифікату. Схема/модель
сертифікації: серійно з обмеженням. Акт обмеження виробництва № 1 від
27.05.2019р.

Сертифікат видано органом
з оцінки відповідності ООВ '10 Хімотологічний центр', 03115, м. Київ, вул. Відпочинку, 9а,
телефон 38 044 4523401, атестат про акредитацію №10032 від 12.02.19р.

На підставі
На основанні/ протоколу випробувань: № 26 від 29.06.19р. ВЦ «10 Хімотологічний центр»
(03115, м. Київ, вул. Відпочинку, 9а, атестат про акредитацію № 2Н389 від
17.09.18р.); № 698/19КР від 06.06.2019р. ВЦ Товариства з обмеженою
відповідальністю "Інспекторат Україна" (65044, м. Одеса, пров., Удільний, 1,
атестат про акредитацію № 20710 від 27.05.2019 р.) відділення ВЦ у м. Києві
(04080, м. Київ, вул. Кирилівська, 69).

Керівник органу з оцінки відповідності
Руководитель органа оценки соответствия/



В.І. ПИВОВАР

Чинність сертифіката відповідності можна
перевірити в базі даних органу з оцінки
відповідності, що розмішена на
www.10XCentr.com.ua,
або за телефоном (044) 452-34-01.

№ 000828

21/09/2020 Копія видана ТОВ "ГЛОБАЛ СЕЙЛ" на партію палива дизельного
клас С в кількості 316 776 кг.



А. Шевченко

З ОРИГІНАЛОМ ЗГІДНО
ДИРЕКТОР ТОВ «ГЛОБАЛ СЕЙЛ»

МАЛІКОВА А.В.

ТОПЛИВО ДИЗЕЛЬНОЕ класс С

Стандарт: LST EN
590:2013+A1:2017

KN: 27101943

Дата оформления паспорта качества: 2020-09-20

Дата отбора пробы: 2020-09-20

Уровень продукта: 567

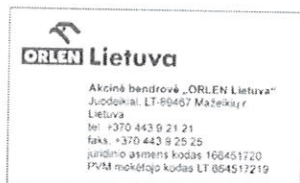
Резервуар №: RZ-48

Показатели качества	Норма	Фактически	
1. Цетановое число, не менее	51,0 ***	51,5	LST EN ISO 5165
2. Цетановый индекс, не менее	46,0	50,5	LST EN 15195
3. Плотность при температуре 15 °C, кг/м³	820,0 - 845,0	838,2	LST EN ISO 4264
4. Массовая доля полициклически ароматических углеводородов, %, не более	8	3	LST EN ISO 3675
5. Массовая доля серы, мг/кг, не более	10,0	8,6	LST EN ISO 12185
6. Температура вспышки, °C	выше как 55	60,0	LST EN 12916
7. Коксуемость 10 %-ного остатка, % мас., не более	0,30 *	0,03	LST EN ISO 20846
8. Зольность, %, не более	0,010	0,001	LST EN ISO 2719
9. Содержание воды, % мас., не более	0,020	0,002	LST EN ISO 10370
10. Общие примеси, мг/кг, не более	24	3	LST EN ISO 6245
11. Испытание на медной пластинке (3 часа при 50 °C), единицы по шкале, не более	1 класс	1a	LST EN ISO 12937
12. Окислительная стабильность, г/м³, не более	25	4	LST EN ISO 12662
13. Смазывающие свойства, диаметр снашивания (WSD), при 60 °C, µm, не более	460	430	LST EN ISO 2160
14. Вязкость, при 40 °C, мм²/с	2,000-4,500	2,651	LST EN ISO 12205
15. Фракционный состав:			LST EN ISO 12156-1
объем дистиллята при температуре 250 °C, % об., не более	65	39,5	LST EN ISO 3104
объем дистиллята при температуре 350 °C, % об., не менее	85	93,3	LST EN ISO 3405
95 % отгон при температуре, °C, не выше	360	357	
16. Предельная температура фильтруемости, °C, не выше	минус 5	минус 8	LST EN 116
17. Объемная доля алкилнитратов, %	определяется **	0,055	LST EN ISO 13759
18. Объемная доля метил эстера жирных кислот, %, не более	7,0	0	LST EN 14078
19. Концентрация марганца, мг/л, не более	2,0	< 0,5	EN 16576

Акционерное общество "ОРЛЕН Литва" принимая ответственность как производитель, декларирует, что продукт "ТОПЛИВО ДИЗЕЛЬНОЕ класс С" согласно декларации соответствует требованиям LST EN 590:2013+A1:2017

*Значение показателя регламентируется до введения присадки, улучшающей зажигание

**Устанавливается по требованию покупателя



Jovita Jucienė

Jovita Jucienė

№ сертификата соответствия 10ХЦ.00021.19

Продукт в железнодорожные вагон-цистерны №: 57968224, 51254522, 54589950, 51251213, 50595578 погружен из резервуара RZ-48



З ОРИГІНАЛОМ ЗГІДНО
ДИРЕКТОР ТОВ «ГЛОБАЛ СЕЙЛ»

МАЛІКОВА А.В.